

B2.30.2 Comparatives: el doble de, lo mismo que, no más que...

Comparatives : el doble de, lo mismo que, no más que...



Il existe des expressions pour comparer des actions et des quantités dans des contextes réels, en indiquant l'égalité, la différence ou la proportion.

Expression	Exemple
El que más / El que menos	Marta es la que más recomienda la cosmética natural. (<i>Marta est celle qui recommande le plus la cosmétique naturelle.</i>)
Lo mismo que	Yo pago lo mismo que tú por el hidromasaje. (<i>Je paie la même chose que toi pour l'hydromassage.</i>)
Igual que	Es igual que el otro tratamiento. (<i>C'est comme l'autre soin.</i>)
El doble que	Este tratamiento cuesta el doble que el otro. (<i>Ce soin coûte le double de l'autre.</i>)
La mitad	Recomiendo usar la mitad de la dosis. (<i>Je recommande d'utiliser la moitié de la dose.</i>)
Tres veces más / menos	Este masaje es tres veces más relajante que el anterior. (<i>Ce massage est trois fois plus relaxant que le précédent.</i>)
No más que	Tenemos no más que cinco citas libres. (<i>Nous n'avons pas plus de cinq créneaux libres.</i>)
Nada más que	Ofrecemos nada más que productos naturales. (<i>Nous proposons uniquement des produits naturels.</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Para el tratamiento facial, hoy tenemos _____ tres citas libres por la tarde. (*Pour le soin du visage, aujourd'hui nous n'avons plus que trois rendez-vous libres l'après-midi.*)
a. nada más que b. no más c. no más que d. no más de
- Si reservo el hidromasaje y la sauna, pagaré _____ mi pareja, ¿verdad? (*Si je réserve l'hydromassage et la sauna, je paierai la même chose que mon/ma partenaire, n'est-ce pas ?*)
a. lo mismo de b. lo mismo que c. el mismo que d. la misma que
- Para evitar irritaciones, aplíquese _____ la dosis de crema limpiadora durante la primera semana. (*Pour éviter les irritations, appliquez la moitié de la dose de crème nettoyante pendant la première semaine.*)
a. media de b. la mitad de c. el mitad de d. la mitad que
- El masaje terapéutico cuesta _____ el relajante, pero me lo recomendó el fisioterapeuta. (*Le massage thérapeutique coûte le double du relaxant, mais c'est le kinésithérapeute qui me l'a recommandé.*)
a. dos veces de b. doble que c. el doble de d. el doble que

1. no más que 2. lo mismo que 3. la mitad de 4. el doble que

2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. (El que más) En este centro, Marta es la persona que recomienda más la cosmética natural.

(Dans ce centre, Marta est celle qui recommande le plus la cosmétique naturelle.)

2. (Lo mismo que) Por la sesión de hidromasaje, pago exactamente la misma cantidad que tú.

(Je paie la même chose que toi pour l'hydromassage.)

3. (El doble que) Este tratamiento cuesta dos veces más que el tratamiento básico.

(Ce soin coûte le double du soin de base.)

4. (La mitad) En la próxima cita, usa solo el 50% de la dosis habitual.

(Lors du prochain rendez-vous, utilise la moitié de la dose habituelle.)

1. En este centro, Marta es la que más recomienda la cosmética natural. **2.** Yo pago lo mismo que tú por el hidromasaje. **3.** Este tratamiento cuesta el doble que el tratamiento básico. **4.** En la próxima cita, usa la mitad de la dosis habitual.

3. Corrigez l'erreur

1. Hoy tenemos no más de cinco citas libres.

Aujourd'hui, nous n'avons pas plus de cinq rendez-vous libres.

2. Este tratamiento cuesta el doble de que el básico.

Ce traitement coûte le double de celui de base.

1. Hoy tenemos no más que cinco citas libres. **2.** Este tratamiento cuesta el doble que el básico.